Istruzioni per l'Uso

IIC - CIC - ITC
ITE HS - ITE FS

Oticon Jet

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Panoramica del modello

Questo libretto è valido per la serie Oticon Jet, nei seguenti modelli di apparecchi acustici, formato batterie e stili:

FW 1.0

☐ Oticon Jet 1 GTIN: (01) 05714464060962
☐ Oticon Jet 2 GTIN: (01) 05714464060979

Formato batteria

☐ 10 ☐ 312 ☐ 13

Bluetooth® ☐ Sì ☐ No

Style

☐	IIC	Invisible-In-the-Canal (Invisibile nel Canale)
☐	CIC	Completely-In-the-Canal (Completamente nel Canale)
☐	ITC	In-the-Canal (Intracanale)
☐	ITE HS	Intrauricolare/ITE mezza conca
☐	ITE FS	Intrauricolare/ITE conca

Introduzione al presente opuscolo

Questo libretto è una guida per l'uso e la manutenzione dei suoi nuovi apparecchi acustici. Legga attentamente il libretto, compresa la sezione **Avvertenze**. In questo modo potrà utilizzare al meglio i suoi nuovi apparecchi acustici.

Il professionista dell'udito ha regolato gli apparecchi acustici in base alle sue esigenze. Per qualsiasi ulteriore informazione, si rivolga al professionista dell'udito.

Un professionista dell'udito* (audioprotesista, audiologo, otorinolaringoiatra e distributore di apparecchi acustici) è un soggetto dotato di formazione e competenza comprovata nella valutazione professionale dell'udito, scelta, adattamento e fornitura di apparecchi acustici e assistenza riabilitativa per le persone con perdite uditive.

La formazione del professionista dell'udito è conforme alle normative nazionali o regionali.

*La qualifica professionale può variare in base al Paese.

Per sua praticità, la guida contiene una barra di riferimento per consentirle di scorrere con facilità tra una sezione e l'altra.

Destinazione d'uso

Destinazione d'uso	Gli apparecchi acustici hanno lo scopo di amplificare e trasmettere il suono all'orecchio.
Indicazioni per l'uso	Perdita uditiva bilaterale o monolaterale di tipo neurosensoriale, conduttivo o misto, di entità da lieve (25 dB HL*) a severa (80 dB HL*), con una configurazione frequenziale individuale.
Utilizzatori	Persone ipoacusiche che utilizzano apparecchi acustici e coloro che li assistono. Il professionista dell'udito responsabile delle regolazioni dell'apparecchio acustico.
Tipologia di utilizzatori	Adulti.
Ambienti d'uso	Interni ed esterni.
Controindicazioni	Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi.** Gli utilizzatori di dispositivi impiantabili attivi devono prestare particolare attenzione quando utilizzano gli apparecchi acustici. Per maggiori informazioni, consulti la sezione **Avvertenze**.
Benefici clinici	Gli apparecchi acustici sono progettati per fornire una migliore comprensione del parlato, facilitare la comunicazione e migliorare la qualità della vita.

* *Utilizzando una media di torni puri di 0,5, 1 e 2 kHz, come specificato dall'American Speech-Language-Hearing Association, asha.org.*

** *In conformità alle attuali linee guida sull'amplificazione pediatrica, gli apparecchi acustici su misura generalmente non vengono presi in considerazione per bambini di tutte le età. Tuttavia, un professionista dell'udito potrebbe, in circostanze speciali e casi specifici, consigliarli per bambini di età superiore ai 36 mesi.*

AVVERTENZA IMPORTANTE

L'amplificazione viene adattata e ottimizzata esclusivamente per le sue capacità uditive personali in base alle prescrizioni determinate dal professionista dell'udito.

Indice

Informazioni

Come identificare gli apparecchi acustici	12
Apparecchi acustici con formato batteria 10	13
Apparecchi acustici con formato batteria 312	14
Apparecchi acustici con formato batteria 13	15
Come riconoscere l'apparecchio acustico sinistro e destro	16
Attrezzo MultiUso per la pulizia e la gestione delle batterie	17

Introduzione

Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici	18
Quando sostituire la batteria	19
Come sostituire la batteria	20

Uso giornaliero

Come inserire gli apparecchi acustici	22
Come togliere gli apparecchi acustici	23
Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici	24
Come sostituire i filtri	26
Come sostituire il filtro miniFit ProWax	27
Come sostituire il filtro T-Cap	28
Come sostituire il filtro O-Cap	29

	Come cambiare programma	30
	Regolare il volume con il pulsante	32
	Regolare il volume con la rotellina	33
Opzioni		
	Come silenziare gli apparecchi acustici	34
	Modalità aereo	35
	Uso degli apparecchi acustici con iPhone, iPad e iPod touch	36
	Accessori wireless	37
	Altre opzioni	39
	Accessori e funzioni opzionali	40
Acufeni		
	Tinnitus SoundSupport™(opzionale)	42
	Linee guida per gli utilizzatori di Tinnitus SoundSupport	43
	Suoni opzionali e regolazioni del volume	44
	Limite del tempo di utilizzo	49
	Informazioni importanti per il professionista dell'udito sul Tinnitus SoundSupport	50
	Avvertenze relative agli Acufeni	52

Continua a pagina seguente

Indice

Avvertenze

	Avvertenze generali	53

Informazioni aggiuntive

	Guida alla risoluzione dei problemi comuni	58
	Resistenza a polvere e acqua (IP68)	60
	Condizioni d'uso	61
	Garanzia	62
	Informazioni tecniche	65
	Impostazioni individuali dell'apparecchio acustico	70

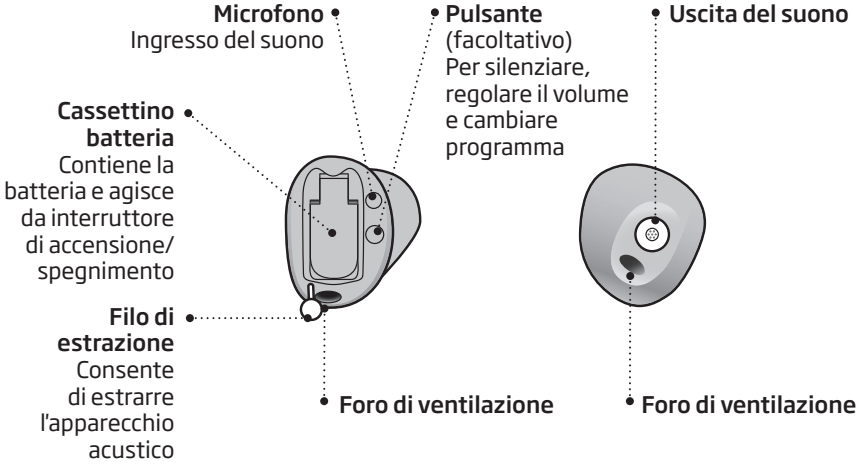
Come identificare gli apparecchi acustici

Esistono diversi modelli dei suoi apparecchi acustici intrauricolari con differenti formati batteria. Consulti la panoramica per informazioni sul suo modello e sul formato batteria. Questo le semplificherà la consultazione del presente libretto.

Apparecchi acustici con formato batteria 10

(In figura: CIC)

Caratteristiche e funzionamento

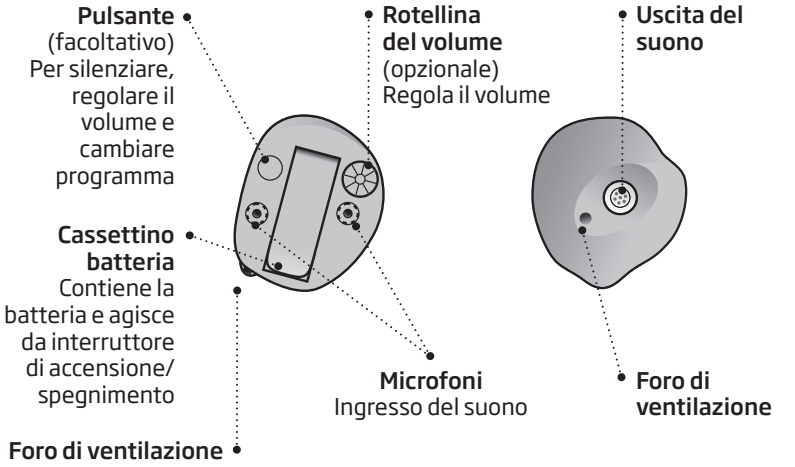


Nei suoi apparecchi acustici i componenti potrebbero essere posizionati in modo diverso.

Apparecchi acustici con formato batteria 312

(In figura: ITC)

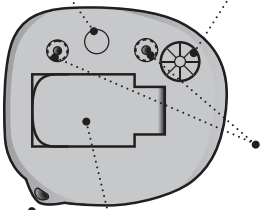
Caratteristiche e funzionamento



Apparecchi acustici con formato batteria 13

(In figura: ITE HS)

Caratteristiche e funzionamento



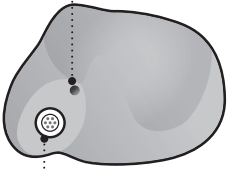
Pulsante (facoltativo)
Per silenziare, regolare il volume e cambiare programma

Rotellina del volume (opzionale)
Regola il volume

Microfoni
Ingresso del suono

Foro di ventilazione

Cassettino batteria
Contiene la batteria e agisce da interruttore di accensione/spegnimento



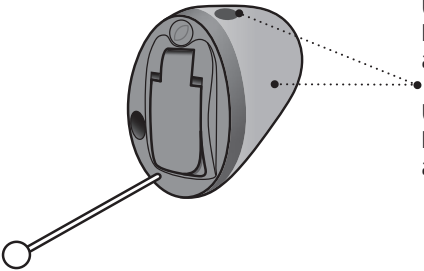
Foro di ventilazione

Uscita del suono

Nei suoi apparecchi acustici i componenti potrebbero essere posizionati in modo diverso.

Come riconoscere l'apparecchio acustico sinistro e destro

È importante distinguere l'apparecchio destro da quello sinistro, poiché potrebbero essere modellati e programmati diversamente.

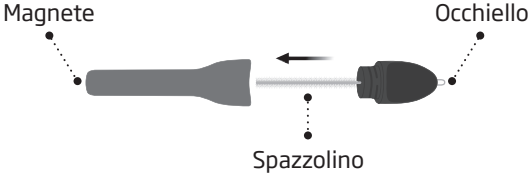


Un guscio, un punto o del testo **BLU** identifica l'apparecchio acustico SINISTRO

Un guscio, un punto o del testo **ROSSO** identifica l'apparecchio acustico DESTRO

Attrezzo MultiUso per la pulizia e la gestione delle batterie

L'attrezzo MultiUso contiene un magnete che semplifica la procedura di sostituzione della batteria nell'apparecchio acustico. Contiene anche uno spazzolino e un occhiello per la pulizia e la rimozione del cerume. Se i fori di ventilazione sono molto piccoli può rendersi necessario un attrezzo specifico. Per ottenere un nuovo attrezzo MultiUso, si rivolga al professionista dell'udito.



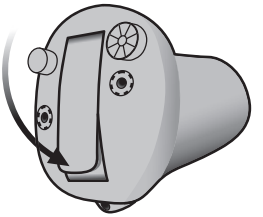
AVVERTENZA IMPORTANTE

L'attrezzo MultiUso è dotato di un magnete incorporato. Tenga l'attrezzo MultiUso ad almeno 30 centimetri di distanza da carte di credito e altri dispositivi sensibili ai campi magnetici.

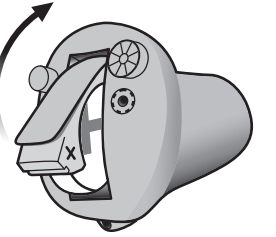
Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici

Per accendere e spegnere gli apparecchi acustici può utilizzare il cassettino batteria. Per preservare la durata della batteria, spenga sempre gli apparecchi quando non li indossa. Per ripristinare le impostazioni standard degli apparecchi acustici, apra e chiuda il cassettino batteria (ripristino veloce).

Accensione (ON)
Chiuda il cassettino batteria con la batteria inserita.



Spegnimento (OFF)
Apra il cassettino batteria.



Nota: quando non utilizza i suoi apparecchi acustici, soprattutto la notte o per periodi prolungati, apra completamente lo sportellino batteria per favorire la circolazione dell'aria ed evitare che la pila si scarichi.

Quando sostituire la batteria

Quando è il momento di sostituire la batteria, lei sentirà tre beep ripetuti e a intervalli regolari frequenti fino al suo totale esaurimento.

Tre beep*
= La batteria si sta esaurendo

Quattro beep
= La batteria si è esaurita

Consigli per la batteria

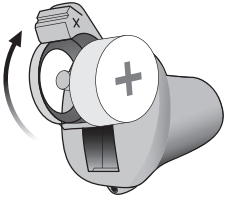
Per assicurarsi che l'apparecchio acustico non smetta di funzionare, porti sempre con sé delle batterie di scorta o la sostituisca prima di uscire di casa.

* Se il suo apparecchio acustico è dotato di Bluetooth®, tale funzione sarà disattivata e non potrà utilizzare gli accessori wireless.

Nota: se trasmette audio o musica ai suoi apparecchi acustici, dovrà sostituire più spesso le batterie.

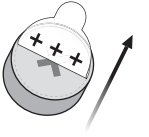
Come sostituire la batteria

1. Togliere



Apra completamente il cassettino batteria. Tolga la batteria.

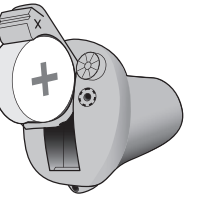
2. Staccare



Stacchi l'etichetta adesiva dal polo + di una batteria nuova.

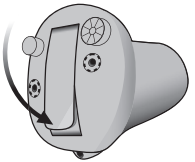
Consiglio:
Attenda 2 minuti affinché la batteria possa aspirare aria e funzionare in modo ottimale.

3. Inserire



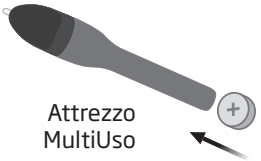
Inserisca la nuova batteria nel cassettino. Verifichi che il lato + (positivo) della batteria e quello sul cassettino siano allineati.

4. Chiudere



Chiuda il cassettino batteria.
L'apparecchio acustico suonerà un motivetto.
Avvicini l'apparecchio acustico all'orecchio per sentire il motivetto.

Consiglio



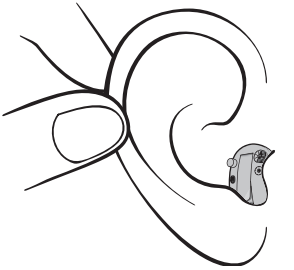
Può usare l'attrezzo MultiUso per sostituire la batteria. Utilizzi l'estremità magnetica per rimuovere e inserire le batterie.

Come inserire gli apparecchi acustici

Fase 1

Posizioni la punta dell'apparecchio acustico nel condotto uditivo.

Fase 2



Tiri delicatamente il padiglione auricolare verso l'esterno e inserisca l'apparecchio acustico nel condotto uditivo, ruotandolo leggermente, se necessario. Segua la naturale conformazione del condotto uditivo e spinga l'apparecchio acustico in modo che vi si adatti confortevolmente.

Come togliere gli apparecchi acustici

Afferri gli apparecchi dal filo di estrazione (se disponibile). Li estragga delicatamente dal condotto uditivo.

Se i suoi apparecchi non dispongono di un filo di estrazione, li può togliere tirandoli dal bordo.

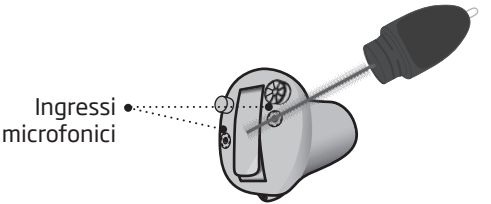
AVVERTENZA IMPORTANTE

NON utilizzi lo sportellino batteria per inserire o estrarre gli apparecchi acustici, poiché non è stato progettato per questo scopo.

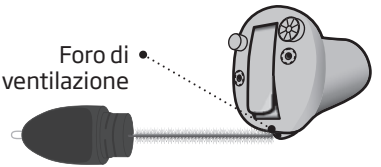
Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici

Quando maneggia gli apparecchi acustici, lo faccia su una superficie morbida, per evitare danni in caso di caduta.

Come pulire gli apparecchi acustici
Elimini delicatamente lo sporco dalle aperture microfoniche usando uno spazzolino pulito. Spazzoli delicatamente la superficie. Faccia attenzione a non far cadere i filtri



Pulisca il foro di ventilazione spingendo e ruotando delicatamente lo spazzolino al suo interno.



AVVERTENZA IMPORTANTE

Per pulire gli apparecchi acustici, utilizzi un panno morbido e asciutto. Gli apparecchi acustici non devono mai essere lavati o immersi in acqua o altri liquidi.

Come sostituire i filtri

Gli apparecchi acustici dispongono di un filtro che impedisce al cerume e allo sporco di danneggiarli.
Lei può sostituire un filtro ostruito seguendo la procedura indicata nella sezione "Come sostituire il filtro miniFit ProWax" o rivolgendosi al professionista dell'udito.

- Il filtro ProWax miniFit protegge l'uscita del suono.
- Gli O-cap e T-cap proteggono l'ingresso del microfono.

Per le istruzioni su come sostituire i filtri appropriati, consulti le pagine seguenti.

AVVERTENZA IMPORTANTE
Utilizzi sempre un filtro anticerume uguale a quello in dotazione con gli apparecchi acustici.

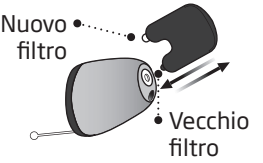
In caso di dubbi sull'utilizzo o sulla sostituzione dei filtri ProWax miniFit, contatti il professionista dell'udito.

Come sostituire il filtro miniFit ProWax

1. Attrezzo

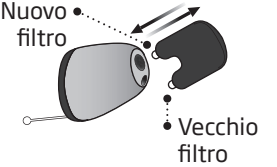
Tolga l'attrezzo dall'astuccio. L'attrezzo dispone di due estremità, una vuota per la rimozione e una con il nuovo filtro ProWax miniFit.

2. Togliere



Prema l'estremità vuota nel filtro ProWax miniFit dell'apparecchio acustico e lo estragga.

3. Inserire

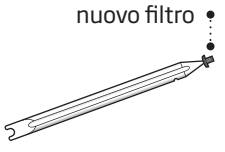


Inserisca il nuovo filtro ProWax miniFit utilizzando l'altra estremità, quindi rimuova l'attrezzo e lo smaltisca.

Come sostituire il filtro T-Cap

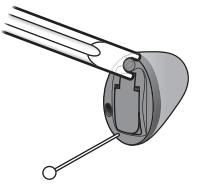
(apparecchi acustici con formato batteria 10)

1. Strumento



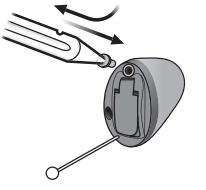
Tolga l'attrezzo dalla confezione. L'attrezzo ha due estremità, una per la rimozione e una con il nuovo filtro T-Cap.

2. Togliere



Inserisca la forcella dell'attrezzo sotto il bordo superiore del filtro T-Cap usato e lo estragga.

3. Inserire

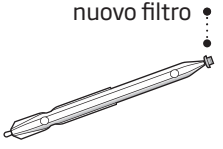


Inserisca il nuovo filtro T-Cap e rimuova l'attrezzo ruotandolo leggermente. Smaltisca l'attrezzo dopo l'uso.

Come sostituire il filtro O-Cap

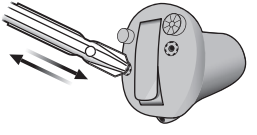
(Apparecchi acustici con formati batterie 312 e 13)

1. Strumento



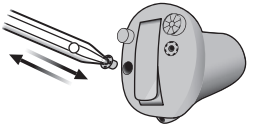
Tolga l'attrezzo dalla confezione. L'attrezzo ha due estremità, una per la rimozione e una con il nuovo filtro O-Cap.

2. Togliere



Spinga l'estremità appuntita dell'attrezzo nel filtro O-Cap esistente e lo estragga.

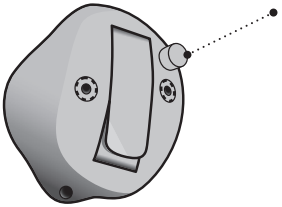
3. Inserire



Inserisca il nuovo filtro O-Cap utilizzando l'altra estremità dell'attrezzo, quindi lo rimuova. Smaltisca l'attrezzo dopo l'uso.

Come cambiare programma

I suoi apparecchi acustici possono avere fino a 4 programmi diversi. Questi saranno impostati dal suo professionista dell'udito.



Per cambiare programma prema il pulsante. Con una pressione breve il pulsante cambia programma; con una pressione prolungata regola il volume.

Se dispone di due apparecchi sincronizzati, che rispondono entrambi azionando un pulsante, l'apparecchio DESTRO passerà da un programma al successivo (es. dal programma 1 al 2), mentre il SINISTRO da un programma al precedente (es. dal programma 4 al 3).

Se gli apparecchi funzionano in modo indipendente, dovrà premere il pulsante di ciascuno di essi.

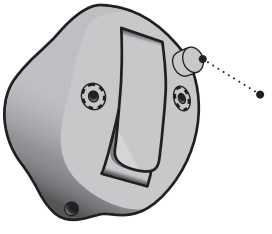
Da compilare a cura del professionista dell'udito

Programma	Suono udibile quando attivato	Quando usarlo?
1	♪ "1 beep"	
2	♪♪ "2 beep"	
3	♪♪♪ "3 beep"	
4	♪♪♪♪ "4 beep"	

Modifica programma:	
☐ Indipendente	☐ Sincronizzato
☐ SINISTRO	☐ DESTRO
☐ Pressione breve	☐ Pressione prolungata

Regolare il volume con il pulsante

Lei può regolare volume utilizzando il pulsante.
Aumentando o diminuendo il volume, lei potrebbe avvertire un click.



Premendo brevemente sull'apparecchio DESTRO, il volume aumenterà.

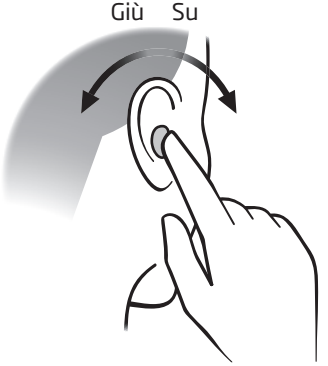
Premendo brevemente sull'apparecchio SINISTRO, il volume diminuirà.

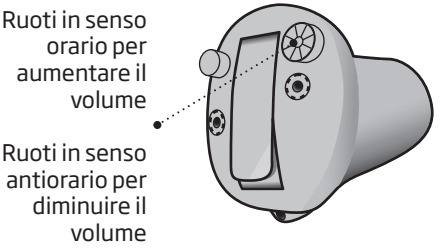
Da compilare a cura del professionista dell'udito

Modifica del volume	☐SINISTRO	☐DESTRO

Regolare il volume con la rotellina

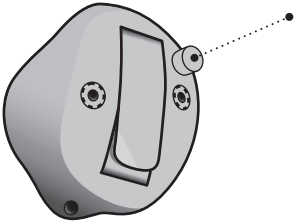
La rotellina del controllo volume consente di regolare il volume.
Aumentando o diminuendo il volume, lei potrebbe avvertire un click.





Come silenziare gli apparecchi acustici

Utilizzi la funzione di Muto per escludere i suoni durante l'utilizzo dell'apparecchio acustico. Tale funzione è disponibile solo negli apparecchi acustici dotati di pulsante.



Per silenziare l'apparecchio acustico, prema il pulsante per oltre 2,4 secondi. Per riattivare l'apparecchio acustico, prema brevemente il pulsante.

NOTA: la funzione di Muto agisce solo sul microfono (o sui microfoni) degli apparecchi acustici.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Non utilizzi la funzione di Muto per spegnere gli apparecchi acustici poiché, in questa modalità, continuano ad assorbire energia dalla batteria.

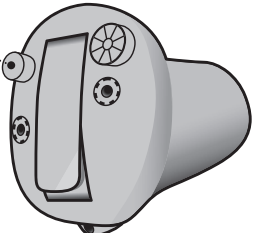
Modalità aereo

(apparecchi acustici dotati di Bluetooth e pulsante)

Salendo su un aereo o entrando in un'area in cui non è consentita l'emissione di segnali radio (es.: durante il volo), lei deve attivare la modalità aereo. Gli apparecchi acustici continueranno a funzionare. Per disattivare il Bluetooth su entrambi gli apparecchi acustici è sufficiente attivare la modalità aereo su un solo apparecchio acustico. Se i suoi apparecchi acustici non dispongono di un pulsante, dovrà spegnerli.

Attivare e disattivare
Prema il pulsante per almeno 7 secondi. L'azione viene confermata da un motivetto.

Lei potrà disattivare la modalità aereo anche aprendo e chiudendo il cassettino batteria.



Uso degli apparecchi acustici con iPhone, iPad e iPod touch

Gli apparecchi acustici sono progettati per l'uso con iPhone® e consentono la comunicazione e il controllo direttamente da un iPhone, iPad® o iPod touch.

Per assistenza sull'utilizzo di questi prodotti con un apparecchio acustico, si rivolga al professionista dell'udito o visiti il sito: www.oticon.global/connectivity

Per scoprire come associare gli apparecchi acustici a un iPhone, visiti il sito: www.oticon.global/pairing

Per informazioni sulla compatibilità, visiti il sito: www.oticon.global/compatibility

Il simbolo Made for Apple indica che un accessorio è progettato per connettersi ai prodotti Apple indicati dal simbolo ed è certificato dallo sviluppatore in base al rispetto degli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile dell'operatività del presente dispositivo o della sua conformità agli standard e normative di sicurezza.

Nota: l'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone, o iPad potrebbe compromettere le prestazioni wireless.

Accessori wireless

Ad arricchimento dei suoi apparecchi acustici è disponibile una gamma di accessori wireless. Questi accessori consentono di migliorare l'ascolto e la comunicazione in numerose situazioni quotidiane.

ConnectClip
Se associati al telefono cellulare, è possibile utilizzare gli apparecchi acustici a mani libere o come microfono a distanza.

Adattatore TV 3.0
Il trasmettitore wireless invia l'audio proveniente da TV e altri dispositivi audio elettronici. L'adattatore TV invia l'audio in streaming direttamente agli apparecchi acustici.

Telecomando 3.0
Consente di cambiare programma, regolare il volume o silenziare gli apparecchi acustici.

Oticon ON
Applicazione che le consente di controllare gli apparecchi acustici dal suo cellulare o tablet. Per i dispositivi iPhone, iPad, iPod touch e Android™. Scarichi e installi l'app solo dagli app store ufficiali.

Adattatore telefonico 2.0
Si connette senza fili agli apparecchi acustici tramite ConnectClip, consentendo l'uso dei telefoni fissi.

Per saperne di più, visiti il sito: www.oticon.global/connectivity

Apple, il logo Apple, iPhone, iPad, e iPod touch sono marchi depositati da Apple Inc. e registrati negli U.S.A. e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc. Android, Google Play, e il logo Google Play sono marchi depositati di Google LLC.

Altre opzioni

Bobina magnetica, opzionale per alcuni modelli

La bobina magnetica offre un ascolto migliore usando un telefono con sistema a induzione magnetica o nelle strutture provviste di tali sistemi, quali teatri, chiese o sale conferenze. Questo simbolo, o un simbolo simile, indica la presenza di un sistema a induzione magnetica.

Telefono automatico: opzionale per alcuni modelli

Il telefono automatico può attivare automaticamente un programma nell'apparecchio acustico, posizionando un magnete dedicato sul telefono.

Per maggiori informazioni, si rivolga al professionista dell'udito

Accessori e funzioni opzionali

Nelle pagine seguenti sono descritti gli accessori e le funzioni opzionali. Si rivolga al professionista dell'udito per sapere come sono stati programmati i suoi apparecchi acustici.

In caso di difficoltà nelle situazioni di ascolto, potrebbe essere utile impostare un programma speciale. Questi saranno impostati dal professionista dell'udito.

Annoti le situazioni di ascolto in cui potrebbe aver bisogno di assistenza.

Tinnitus SoundSupport™(opzionale)

Come utilizzare il Tinnitus SoundSupport
Il Tinnitus SoundSupport, quale parte di un programma di gestione degli acufeni, è uno strumento che genera suoni in grado di fornire un sollievo temporaneo ai pazienti affetti da acufene. Il dispositivo è destinato a pazienti di età superiore a 18 anni.

Tinnitus SoundSupport si rivolge ai professionisti dell'udito abilitati (audiologi, specialisti in otorinolaringoiatria e audioprotesisti) esperti nella diagnosi e nel trattamento degli acufeni e delle perdite uditive. L'adattamento del Tinnitus SoundSupport è riservato ai professionisti dell'udito in grado di gestire gli acufeni.

Modelli disponibili con Tinnitus SoundSupport
Disponibile solo per apparecchi acustici CIC, ITC, ITE HS e ITE FS con pulsante. Consulti la sezione **Panoramica dei modelli** per individuare il modello dei suoi apparecchi acustici.

Linee guida per gli utilizzatori di Tinnitus SoundSupport

Le presenti istruzioni contengono informazioni su Tinnitus SoundSupport, che il professionista dell'udito di fiducia potrebbe aver attivato nei suoi apparecchi acustici.

Tinnitus SoundSupport è un dispositivo per la gestione degli acufeni che genera suoni di intensità e ampiezza di banda adeguate.

Per dispositivi iPhone, iPad, iPod touch e Android. È importante seguire i consigli e le indicazioni relative a tali trattamenti.

Da utilizzare solo su prescrizione
Prima di utilizzare un generatore di suoni, si raccomanda a chi ha problemi di acufeni di sottoporsi a una diagnosi medica da parte di un professionista dell'udito autorizzato. Tale diagnosi consente di valutare e trattare eventuali condizioni mediche causa di acufeni, prima di utilizzare un generatore di suoni.

Suoni opzionali e regolazioni del volume

Tinnitus SoundSupport è programmato dal professionista dell'udito in base alla sua perdita uditiva e alle preferenze personali per il sollievo dagli acufeni. Offre diverse opzioni sonore. Insieme al professionista dell'udito, lei può selezionare i suoni che preferisce.

Programmi di Tinnitus SoundSupport
Insieme al professionista dell'udito potrà scegliere i programmi in cui desidera attivare il Tinnitus SoundSupport.
Il generatore di suoni può essere attivato in un massimo di quattro programmi diversi.

Muto
Se sta utilizzando un programma in cui è stato attivato il Tinnitus SoundSupport, la funzione di Muto escluderà solo i suoni ambientali e non quelli emessi da Tinnitus SoundSupport.
Consulti la sezione: "Come silenziare gli apparecchi acustici".

Come regolare il volume con il Tinnitus SoundSupport
Scegliendo un programma dell'apparecchio acustico in cui è attivato Tinnitus SoundSupport, il professionista dell'udito può impostare il pulsante o la rotellina volume dell'apparecchio acustico in modo che agisca come controllo del volume del suono di sollievo dagli acufeni.

Il professionista dell'udito imposterà il controllo del volume per il generatore del suono in una delle seguenti modalità:

A) Modifica separata del volume per ciascun orecchio
B) Modifica simultanea del volume in entrambe le orecchie.

☐ **Regolare il volume con il pulsante**

Per maggiori informazioni consulti la sezione **Regolare il volume con il pulsante**

☐	**A) Come regolare il volume del Tinnitus SoundSupport separatamente in ciascun orecchio** Per **aumentare** il volume (su un solo apparecchio acustico), applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante fino a raggiungere il livello desiderato. Il suono sarà più intenso alla prima pressione del pulsante, fino a quando verranno emessi due beep, dopo i quali il volume inizierà a diminuire. Per **diminuire** il volume (su un solo apparecchio acustico), continui a premere ripetutamente il pulsante fino a ottenere il livello desiderato.
☐	**B) Come regolare il volume del Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambe le orecchie** È possibile utilizzare un apparecchio acustico per aumentare il volume e l'altro per diminuirlo: Per **aumentare** il volume, applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante dell'apparecchio acustico DESTRO. Per **diminuire** il volume, applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante dell'apparecchio acustico SINISTRO.

Da compilare a cura del professionista dell'udito.

☐ **Regolare il volume con la rotellina**

Per maggiori informazioni consulti la sezione **Regolare il volume con la rotellina**

☐	**A) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport separatamente in ciascun orecchio** Per **aumentare** il volume (su un solo apparecchio acustico), giri la rotellina volume in avanti. Per **diminuire** il volume (su un solo apparecchio acustico), giri la rotellina volume all'indietro.
☐	**B) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambe le orecchie** È possibile aumentare/diminuire il volume del suono in entrambi gli apparecchi acustici agendo solo uno. La regolazione del volume su un apparecchio acustico verrà applicata anche all'altro. Per **aumentare** il volume, giri la rotellina volume in avanti. Per **diminuire** il volume, giri la rotellina volume all'indietro.

Da compilare a cura del professionista dell'udito.

Apparecchi acustici dotati di Bluetooth

Se i suoi apparecchi acustici dispongono di connessione Bluetooth, potrà regolare i suoni ambientali in un programma dotato di Tinnitus SoundSupport usando Telecomando 3.0 o ConnectClip.

Oticon ON per iPhone, iPad, iPod touch e dispositivi Android™ consente di regolare il suono ambientale e Tinnitus SoundSupport in ciascun programma agendo direttamente dall'app.

Limite del tempo di utilizzo

Utilizzo quotidiano
Il volume del Tinnitus SoundSupport potrebbe essere impostato a un livello tale da danneggiare in modo permanente l'udito residuo del paziente se utilizzato per un periodo di tempo prolungato. Il professionista dell'udito saprà indicare il tempo in cui utilizzare il Tinnitus SoundSupport ogni giorno. Eviti di utilizzarlo a livelli indesiderati.

Consulti la tabella "Tinnitus SoundSupport: limiti di utilizzo" nella sezione **Impostazioni individuali degli apparecchi acustici**, al termine del libretto, per conoscere quante ore al giorno lei può usare in sicurezza i suoni di sollievo nei suoi apparecchi acustici.

Informazioni importanti per il professionista dell'udito sul Tinnitus SoundSupport

Descrizione del dispositivo
Tinnitus SoundSupport è una funzione modulare che il professionista dell'udito può abilitare negli apparecchi acustici.

Tempo massimo di utilizzo
Il tempo di utilizzo di Tinnitus SoundSupport diminuisce con l'aumento del livello oltre gli 80 dB(A) SPL. Non appena l'apparecchio supera gli 80 dB(A) SPL, il software di adattamento visualizzerà automaticamente un segnale di avvertimento. Consulti l'indicatore del tempo massimo di utilizzo nel software di adattamento, accanto al grafico di adattamento del Tinnitus SoundSupport.

Controllo del volume disattivato
Per impostazione predefinita, il controllo del volume del generatore di suoni negli apparecchi acustici è disattivato. L'attivazione del controllo del volume aumenta il rischio di esposizione al rumore.

Se il controllo del volume è attivato
Se si attiva il controllo del volume degli acufeni nella schermata "Pulsanti e Indicatori", potrebbe comparire un'avvertenza. Ciò si verifica se il suono di sollievo viene riprodotto a livelli in grado di causare danni all'udito. La tabella "Tempo di utilizzo massimo" nel software di adattamento indica il numero di ore in cui il paziente può utilizzare in sicurezza il Tinnitus SoundSupport.

- Annoti il tempo di utilizzo massimo per ciascun programma in cui è attivato il Tinnitus SoundSupport.

- Riporti questi valori nella tabella: "Tinnitus SoundSupport: Limiti di Utilizzo", sul retro del libretto.

- Informi il paziente di conseguenza.

⚠ Avvertenze relative agli Acufeni

Se il professionista dell'udito ha attivato il generatore di suoni per acufeni Tinnitus SoundSupport, segua scrupolosamente le seguenti avvertenze.

L'utilizzo di suoni generati da un dispositivo di gestione degli acufeni può dar luogo ad alcune possibili complicanze. Tra queste, la possibilità di accentuare gli acufeni e/o di modificare la soglia uditiva.

Se avverte o nota un cambiamento nell'udito o negli acufeni, o in caso di vertigini, nausea, mal di testa, palpitazioni cardiache o possibili irritazioni cutanee da contatto col dispositivo, interrompa immediatamente l'utilizzo e si rivolga a un medico, a un audiologo o a un altro professionista dell'udito.

Come per qualsiasi dispositivo, l'utilizzo improprio del generatore di suoni può causare effetti potenzialmente dannosi. Non utilizzi il dispositivo se non autorizzato e lo tenga lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

Tempo massimo di utilizzo
Rispetti sempre il tempo di utilizzo massimo giornaliero di Tinnitus SoundSupport consigliato dal professionista dell'udito. L'uso prolungato potrebbe provocare un peggioramento degli acufeni o della perdita uditiva.

⚠ Avvertenze generali

Per la sua sicurezza e per garantire un uso corretto, consulti le seguenti avvertenze generali prima di utilizzare gli apparecchi acustici. Consultare il proprio professionista dell'udito se si verificano funzionamenti inaspettati o incidenti gravi con il proprio apparecchio acustico, durante l'uso o a causa del suo uso. Il suo professionista dell'udito potrà fornire l'assistenza per gestire tali problemi e, se necessario, comunicare tali eventi al produttore e/o alle altre autorità locali.

Si noti che gli apparecchi acustici non ripristinano il normale udito e non prevengono o migliorano i danni all'udito derivanti da condizioni organiche.

Gli apparecchi acustici sono solo una parte dell'abilitazione uditiva e potrebbe essere necessario integrarli con un addestramento uditivo e istruzioni sulla lettura labiale.

Inoltre, l'uso saltuario degli apparecchi acustici non consente spesso di sfruttarne al massimo i benefici.

Utilizzo degli apparecchi acustici
Gli apparecchi acustici devono essere usati solo secondo le indicazioni e regolazioni del suo audioprotesista. L'uso improprio di un apparecchio acustico può causare un danno improvviso e permanente dell'udito.

Non consentire ad altre persone di utilizzare il proprio apparecchio acustico poiché l'utilizzo improprio potrebbe causare danni permanenti all'udito.

Rischi di soffocamento e di ingestione delle batterie o di altri componenti di piccole dimensioni
Gli apparecchi, i loro componenti e le batterie che li alimentano devono essere tenuti lontano da bambini o da persone che potrebbero ingerirli od usarli impropriamente.

Le batterie potrebbero essere scambiate per pillole. Quindi controlli sempre le medicine prima di ingerirle.

Continua a pagina seguente

⚠ Avvertenze generali

Nel caso in cui una batteria, un apparecchio acustico o un componente di piccole dimensioni vengano accidentalmente ingeriti, contattare immediatamente un medico.

Utilizzo delle batterie
Utilizzi sempre le batterie indicate dal professionista dell'udito. Le batterie di qualità inferiore potrebbero causare perdite e lesioni fisiche.

Non ricarichi le batterie non ricaricabili. Non le smaltisca bruciandole. Le batterie potrebbero esplodere.

Malfunzionamento
I suoi apparecchi acustici potrebbero smettere di funzionare senza preavviso. Bisogna tener presente questa possibilità, specialmente quando si può essere raggiunti o dipendere da segnali di allarme o di avvertimento, come, ad esempio, nel traffico. Gli apparecchi acustici possono smettere di funzionare per vari motivi, ad esempio in caso di scadenza della batteria o di tubicini ostruiti da cerume o umidità.

Dispositivi impiantabili attivi
L'apparecchio acustico è stato testato e realizzato per la salute umana in base agli standard internazionali su esposizione umana (tasso di assorbimento specifico, SAR), potenza elettromagnetica e tensioni indotte nel corpo umano.

I valori di esposizione sono molto inferiori ai limiti di sicurezza accettati per il SAR, vale a dire al potenza elettromagnetica e le tensioni indotte nel corpo umano definiti dagli standard per la salute umana e la coesistenza con dispositivi medici impiantabili attivi, come ad esempio cardiostimolatori e defibrillatori.

Tenga il telefono automatico o l'attrezzo multiuso (con magnete integrato) a una distanza superiore a 30 cm dal dispositivo impiantabile. Non li riponga, ad esempio, nei taschini pettorali. In generale, segua sempre le linee guida consigliate dai produttori di defibrillatori impiantabili e pacemaker in merito all'utilizzo con i magneti.

Se si indossa un impianto cerebrale attivo, contattare il produttore del dispositivo per ottenere informazioni sui disturbi che potrebbero insorgere.

Raggi X/CT/RM/TAC/PET, elettroterapia e interventi chirurgici
Rimuova sempre l'apparecchio acustico prima di sottoporsi a esami radiografici, CT, RM, PET, elettroterapia, interventi chirurgici e così via, per evitare i danni causati dell'esposizione a forti campi magnetici.

Fonti di calore e sostanze chimiche
Non lasciare mai l'apparecchio acustico vicino a sorgenti di calore estremo, ad esempio, in una macchina parcheggiata al sole.

Non cerchi mai di asciugare gli apparecchi acustici introducendoli in forni a microonde o altri tipi di forni.

I prodotti chimici presenti in cosmetici come ad esempio lacche, profumi, dopobarba, creme solari o repellenti per insetti potrebbero causare danni agli apparecchi acustici. Si ricordi sempre di rimuovere gli apparecchi acustici prima di utilizzare questi prodotti e di attendere il tempo necessario alla loro asciugatura prima di utilizzarli nuovamente.

Continua a pagina seguente

⚠ Avvertenze generali

Apparecchio acustico avanzato
Utilizzi la massima cautela nella scelta, nell'adattamento e utilizzo degli apparecchi acustici se l'uscita massima supera i 132 dB SPL (IEC 60318-4 / IEC 711), in modo da evitare possibili rischi di danni all'udito residuo del paziente dell'apparecchio acustico. Per sapere se lo strumento è un apparecchio acustico elettrico, consulti la sezione **Impostazioni individuali degli apparecchi acustici** di questo opuscolo.

Possibili effetti collaterali
Gli apparecchi acustici e gli auricolari possono velocizzare l'accumulo di cerume.

I materiali anallergici utilizzati negli apparecchi acustici potrebbero, in rari casi, causare un'irritazione della pelle o altri effetti collaterali.

In presenza di tali effetti, si rivolga a un medico.

Uso a bordo di velivoli
Se utilizza un apparecchio acustico dotato della tecnologia wireless Bluetooth a bordo di un aeromobile, collochi i dispositivi in modalità aereo per disattivare il Bluetooth, a meno che il personale di volo consenta l'uso di tali apparecchi.

L'apparecchio acustico deve disporre di un pulsante in grado di attivare la modalità aereo. In caso contrario occorre spegnere gli apparecchi acustici.

Per sapere se i suoi apparecchi acustici sono dotati della tecnologia wireless Bluetooth, consulti la panoramica del modello nelle istruzioni per l'uso dei suoi apparecchi acustici.

Collegamento con un dispositivo esterno
La sicurezza degli apparecchi acustici, se collegati a un dispositivo esterno (con cavo d'ingresso ausiliario, USB o direttamente), dipende dalla fonte del segnale esterno. Se il caricabatterie è collegato a un dispositivo alimentato da una presa elettrica, il dispositivo deve essere conforme agli standard di sicurezza IEC 62368-1 o equivalenti.

Utilizzo di accessori di terze parti
Utilizzare solo accessori, trasduttori o cavi forniti dal produttore. Gli accessori non originali potrebbero causare una ridotta compatibilità elettromagnetica (CEM) degli apparecchi acustici.

La modifica degli apparecchi acustici non è consentita
Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore annulleranno la garanzia dell'apparecchiatura.

Interferenze
Gli apparecchi acustici rispondono ai massimi standard internazionali di immunità alle interferenze.

In prossimità delle apparecchiature dotate del simbolo a sinistra potrebbero verificarsi interferenze elettromagnetiche. Le apparecchiature di comunicazione a RF (radiofrequenza) portatili e mobili potrebbero influire sulle prestazioni degli apparecchi acustici. Se gli apparecchi acustici sono interessati da interferenze elettromagnetiche, allontanarsi dalla sorgente per ridurre l'interferenza.

Guida alla risoluzione dei problemi comuni

Sintomo	Possibili cause
Nessun suono	Batteria esaurita
	Uscita del suono ostruita
	Apertura microfonica ostruita
	Microfono dell'apparecchio acustico disattivato
Suono debole o intermittente	Uscita del suono ostruita
	Umidità
	Batteria esaurita
Fischi	Apparecchio acustico non inserito correttamente
	Cerume accumulato nel condotto uditivo
Problemi di associazione a un dispositivo Apple	Connessione Bluetooth non riuscita
	Associazione di un solo apparecchio acustico

Soluzioni
Sostituisca la batteria
Pulisca l'uscita del suono* o sostituisca il filtro anticerume
Pulisca l'apertura microfonica* o sostituisca il filtro (T-Cap o O-Cap)
Riattivi il microfono dell'apparecchio acustico
Pulisca l'uscita del suono o sostituisca il filtro anticerume
Pulisca la batteria e l'apparecchio acustico con un panno asciutto
Sostituisca la batteria
Reinserisca correttamente l'apparecchio
Visiti il suo specialista di fiducia per rimuovere il cerume
1) Annulli l'associazione dell'apparecchio acustico. **2)** Disattivi e riattivi il Bluetooth. **3)** Apra e chiuda il cassettino batteria dell'apparecchio acustico. **4)** Associ nuovamente l'apparecchio acustico (visitare: www.oticon.global/pairing)

Se nessuna soluzione prospettata riuscisse a ripristinare il normale funzionamento, si rivolga al professionista dell'udito per ricevere assistenza.
* Secondo le linee guida di questo libretto.

Resistenza a polvere e acqua (IP68)

I suoi apparecchi acustici sono resistenti alla polvere e all'acqua, ciò significa che sono progettati per essere indossati in qualsiasi situazione quotidiana. Non deve preoccuparsi quindi in caso di sudore o pioggia. Qualora uno dei suoi apparecchi acustici entrasse in contatto con l'acqua e non funzionasse più, segua queste indicazioni:

1. Asciughi delicatamente l'acqua
2. Apra il cassettino batteria, rimuova la batteria e asciughi delicatamente l'acqua presente all'interno del cassettino
3. Lasci asciugare l'apparecchio acustico con il cassettino batteria aperto per circa 30 minuti
4. Inserisca una batteria nuova

AVVERTENZA IMPORTANTE

Non indossi gli apparecchi acustici durante la doccia o durante attività in acqua. Non immerga i suoi apparecchi acustici in acqua o in altri liquidi.

Condizioni d'uso

Condizioni di operatività	Temperatura: da +1 °C a +40 °C (da 34 °F a 104 °F) Umidità: dal 5% al 93% di umidità relativa, senza condensa Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa
Condizioni di trasporto e stoccaggio	Durante il trasporto e lo stoccaggio, temperatura e umidità non devono superare i limiti seguenti per periodi prolungati di tempo: Temperatura: da -25 °C a 60 °C (da -13 °F a 140 °F) Umidità: dal 5% al 93% di umidità relativa, senza condensa Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa

Garanzia

Certificato

Nome del proprietario: _____

Professionista dell'udito: _____

Indirizzo del professionista dell'udito: _____

Telefono del professionista dell'udito: _____

Data d'acquisto: _____

Durata della garanzia: _____ Mesi: _____

Modello sinistro: _____ N° di serie: _____

Modello destro: _____ N° di serie: _____

Formato batteria: _____

Garanzia

Questi apparecchi acustici sono coperti da una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto. La garanzia è valida sul territorio nazionale italiano. La garanzia copre i guasti conseguenti ai difetti di progettazione e/o fabbricazione dell'apparecchio e non include gli accessori quali, ad esempio: batterie, adattatori audio, cordini, cupole, ricevitori di tipo RITE, dispositivi anticerume, né le parti costruite su misura e/o soggette ad usura come, ad esempio: l'involucro degli intrauricolari, le chiocciole e i relativi tubicini di raccordo dei retroauricolari, i fili di estrazione degli intrauricolari, le curvette dei retroauricolari. La garanzia non copre i guasti derivanti dai danni al ricevitore e al microfono degli intrauricolari causati dall'accumulo di cerume e/o di detriti della pelle a seguito di cattiva manutenzione. La garanzia non è operante per i guasti conseguenti all'azione aggressiva e/o corrosiva di eventuali sostanze fuoriuscite dalla batteria di alimentazione dell'apparecchio. La garanzia offerta dal produttore consiste nell'eliminazione del difetto attraverso la riparazione dell'apparecchio, effettuata presso il Centro Assistenza Tecnica Nazionale. L'invio dovrà avvenire per tramite dell'Azienda Audioprotesica di fiducia del paziente che descriverà compiutamente i difetti lamentati. La garanzia copre i costi di manodopera, dei pezzi di ricambio e l'I.V.A., non copre gli eventuali costi di spedizione e dell'eventuale copertura assicurativa della spedizione dell'apparecchio acustico al e dal Centro Assistenza Tecnica Nazionale. La garanzia decade se il difetto di funzionamento è causato da cattiva manutenzione, da uso improprio e/o

danneggiamenti, conseguenti a incidenti, cadute, traumi meccanici, secrezioni dell'orecchio che coinvolgano l'apparecchio acustico e/o sue parti. La garanzia decade, inoltre, qualora l'apparecchio acustico venga manomesso da personale non autorizzato e/o riparato con pezzi non originali. La garanzia è cumulativa e non alternativa alle altre eventuali garanzie previste dalla Legge, ed è valida sul territorio nazionale italiano.

Il professionista dell'udito potrebbe aver stipulato un contratto di garanzia a copertura delle esclusioni previste dalla presente.

Per ulteriori informazioni consulti il suo professionista dell'udito.

Se le serve assistenza
Porti gli apparecchi dal suo professionista dell'udito che provvederà a risolvere immediatamente i problemi di entità minore.

Il suo professionista dell'udito può darle supporto nell'ottenere il servizio di garanzia dal produttore e potrebbe addebitarle dei costi relativi alle proprie prestazioni professionali.

Informazioni tecniche

Gli apparecchi acustici contengono le due seguenti tecnologie radio:

Gli apparecchio acustico sono dotati di un ricetrasmettitore radio con tecnologia a induzione magnetica a corto raggio operante a 3,84 MHz. L'intensità del campo magnetico del trasmettitore è molto debole e sempre inferiore a 15 nW (in genere inferiore a -40 dBμA/m a una distanza di 10 metri).

Gli apparecchi acustici sono dotati di un ricetrasmettitore radio che utilizza una tecnologia Bluetooth a Bassa Energia (BLE) e una tecnologia radio proprietaria a corto raggio, entrambi operanti sulla banda ISM di 2,4 GHz. Il radiotrasmettitore emette un segnale debole e sempre inferiore ai 3 mW, pari a 4,8 dBm di potenza totale irradiata.

Utilizzi gli apparecchi acustici solo nelle zone in cui è consentita la trasmissione wireless.

Gli apparecchi acustici sono conformi agli standard internazionali in materia di radiotrasmettitori, compatibilità elettromagnetica e all'esposizione umana. Per motivi di spazio limitato disponibile sugli apparecchi acustici, tutti i contrassegni di approvazione più importanti sono riportati nel presente libretto. Può trovare ulteriori informazioni inScheda tecnica all'indirizzo www.oticon.global

Il produttore dichiara che l'apparecchio acustico è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti previste dalla direttiva 2014/53/UE.

Questo dispositivo medico è conforme alla Normativa sui Dispositivi Medici (UE) 2017/745.

La dichiarazione di conformità è disponibile presso la sede centrale.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarca
www.oticon.global/doc

Nr. Iscriz. R.A.E.E. IT08020000002229

CE 0123

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarca

Non smaltire insieme ai rifiuti solidi urbani, ma raccogliere separatamente. Le sostanze e i componenti elettrici contenuti nel presente dispositivo, se abbandonati od utilizzati impropriamente, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente. Il simbolo del "bidone rifiuti su ruote" indica che il presente dispositivo è soggetto a raccolta differenziata. Lo smaltimento abusivo del dispositivo comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Bluetooth®

IP68

Descrizione dei simboli e delle abbreviazioni usati in questo libretto	
	Avvertenze Il testo contrassegnato da un simbolo di avvertenza deve essere letto prima di usare il dispositivo.
	Produttore Il dispositivo è prodotto da un'azienda il cui nome e indirizzo sono indicati accanto al simbolo. Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nei Regolamenti UE 2017/745 .
CE 0123	**Marchio CE** Il dispositivo è conforme a tutti i regolamenti e le direttive UE richiesti. Il numero di quattro cifre indica l'identificazione dell'organismo notificato.
	Smaltimento rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Riciclare gli apparecchi acustici, gli accessori o le batterie secondo le normative locali. Gli utilizzatori degli apparecchi acustici possono anche consegnare i rifiuti elettronici al proprio professionista dell'udito ai fini del loro smaltimento. Apparecchiature elettroniche contemplate dalla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Marchio di conformità normativa (RCM) Il dispositivo è conforme ai requisiti in materia di sicurezza elettrica, CEM e di spettro radio per i dispositivi forniti nei mercati di Australia e Nuova Zelanda.
IP68	**Codice IP** Indica la classe di protezione dall'ingresso dannoso di acqua e particelle secondo la norma EN 60529. IP6X indica la protezione totale dalla polvere. IPX8 indica la protezione contro gli effetti dell'immersione continua in acqua.

Descrizione dei simboli e delle abbreviazioni usati in questo libretto	
Bluetooth®	**Logo Bluetooth** Marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc. il cui utilizzo richiede una licenza.
Made for iPhone | iPad | iPod	**Logo Made for Apple** Indica che il dispositivo è compatibile con iPhone, iPad e iPod touch.
	Sistema ad induzione magnetica Il marchio rappresenta il simbolo universale dell'assistenza uditiva. La "T" significa che è installato un sistema ad induzione magnetica.
	Trasmettitore a radiofrequenza (RF) Il dispositivo contiene un trasmettitore RF.
GTIN	**Numero globale commerciale del prodotto** Un numero univoco a livello globale di 14 cifre, utilizzato per identificare i dispositivi medici, incluso il relativo software. In questo libretto, il GTIN è relativo al firmware (FW) dei dispositivi medici. Il GTIN presente sull'etichetta della confezione normativa è correlato all'hardware dei dispositivi medici.
FW	**Firmware** Versione del firmware usata nel dispositivo.

Descrizione degli altri simboli presenti sulle etichette	
	Mantenere asciutto Indica un dispositivo medico che va protetto dall'umidità.
REF	**Numero di catalogo** Indica il numero di catalogo del produttore che consente di identificare il dispositivo.
SN	**Numero di serie** Indica il numero di serie del produttore che consente di identificare il dispositivo.
MD	**Dispositivo medico** Il dispositivo è di tipo medico.

Impostazioni individuali dell'apparecchio acustico

Da compilare a cura del professionista dell'udito.

Tinnitus SoundSupport: Limiti di Utilizzo			
☐	Nessun limite di utilizzo		
	Programma	**Volume di avvio (acufene)**	**Volume massimo (acufene)**
☐	1	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
☐	2	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
☐	3	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
☐	4	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno

249392IT / 2022.04.29 / v1

Apparecchio di Potenza ☐ Sì ☐ No				
Riepilogo delle impostazioni dei suoi apparecchi acustici				
Sinistro			**Destro**	
☐ Sì	☐ No	Controllo del volume	☐ Sì	☐ No
☐ Sì	☐ No	Selettore programma	☐ Sì	☐ No
☐ Sì	☐ No	Muto	☐ Sì	☐ No
☐ Sì	☐ No	Tinnitus SoundSupport:	☐ Sì	☐ No
Indicatori controllo volume				
☐ On	☐ Off	Beep di raggiungimento volume min/max	☐ On	☐ Off
☐ On	☐ Off	Click di cambio volume	☐ On	☐ Off
☐ On	☐ Off	Beep di raggiungimento volume preferito	☐ On	☐ Off
Indicatori batteria				
☐ On	☐ Off	Avviso batteria in esaurimento	☐ On	☐ Off

249392IT / 2022.04.29 / v1

249392IT / 2022.04.29 / v1

oticon
life-changing **technology**